

※綠色能源方面

● 村田製作所





※精密機械方面

● 參訪 NKE



參訪NKE並聽取簡報

參觀NKE工場



台灣企業介紹及致贈禮品



參訪團與 NKE 社長合影

● 精密機械交流會



※共同參訪行程

● 關西學術文化研究都市簡介



● ATR



● 島津製作所



● Omron



## 二、媒體報導集錦

[首頁](#) > [新聞總覽](#) >

### 經建會12月赴日京都招商

2011/11/07 11:52:38



(中央社記者林惠君台北7日電)行政院全球招商小組8月下旬由經建會主委劉憶如率團到日本招商反應熱烈，為擴大台日雙方合作契機，經建會在日本京都知事邀請下，預計12月6日至7日再赴日本招商。

行政院經濟建設委員會表示，8月下旬到日本東京、大阪招商時，吸引1200多位當地企業界人士熱烈參與，並成功簽署5個合作備忘錄(MOU)，搭建台日雙方企業媒合平台。

經建會12月規劃到日本京都招商，包含精密機械(含自動化設備)、生技醫療(含醫材)、綠色能源及文化創意(含電影、動畫、遊戲)等為主軸。1001107

100年11月7日 中央社



## 招商宣傳有成效！經建會應京都府邀約12/ 5赴日招商

2011/12/01 15:57 記者王以慧 台北

字級 

推薦

寄送

成為你朋友中第一個推薦這的人。

0



[免費聽歌 比foxy下載更好用](#)

ezPeer下載迅速又安全還可離線收聽 國語西洋日韓新歌通通有，天天都0元

[www.ezpeer.com](http://www.ezpeer.com)

Google 提供的廣告

經建會繼今年8月由經建會主委劉憶如率團赴日本東京及大阪招商後，確定12/5再應日本京都府邀請，組團前往日本辦理「京都台日商務合作論壇」，進一步擴大媒合台日企業策略聯盟。

經建會表示，8月的日本招商一行獲得日本業界很大的迴響，為擴大招商成果，特別選定台日雙方產業特性及京都潛在投資人需求，選定文創及數位內容、生技及醫療器材、綠色能源及精密機械等4大主軸前往招商。

而此次赴日的參團人數超過80人，包括經建會、國科會、經濟部、外交部、僑委會等5個中央部會，5個縣市政府以及逾60位民間企業人士參與。包括兆豐金控、友嘉實業、李長榮化學工業、福聚太陽能及大同等不同領域的重量級企業家，將依據各自不同的產業領域，將台灣的強項介紹給日本的企業界。

另外，主委劉憶如也將以「台灣作為商業夥伴的魅力」為題發表演說，向日本推銷台灣的整體優勢與亮點商機，招商成果豐碩可期。

經建會辦理「京都台日商務合作論壇」，是應日本京都府邀請，並與大和證券集團共同規劃，藉此擴大媒合台日企業策略聯盟，同時掌握兩岸ECFA簽署及台日投資協定簽署的契機。



100年12月1日 鉅亨網

## 劉憶如赴日招商 鎖定四主軸

【經濟日報／記者徐碧華／台北報導】

2011.12.04 02:37 am

經建會主委劉憶如5日將率團赴日本京都進行全球招商，根據台日雙方產業特性及京都潛在投資人需求，經建會選定文創及數位內容、生技及醫療器材、綠色能源，以及精密機械四大主軸。

劉憶如指出，應日本京都府邀請，舉行「京都台日商務合作論壇」。由於時間緊迫，原本規劃帶個小小的團，沒想到報名踴躍，參團人數超過80人。

劉憶如指出，本周台南科學園區的台日園區（TJ Park）也要到東京招商，日本很多家銀行替客戶找投資標的，在東京舉辦會議，其投資標的主要是印度、新加坡和台灣。

行政院通過的「經濟景氣因應方案」七大策略中，「促投資」策略有十項措施，促進日商來台投資占其中兩項，顯見政府對日商的看重，且專為日商設兩個園區都在南部。她指出，全球招商至今設置兩國園區，有印度和日本。

赴京都的全球招商參訪團，將與當地30餘家重要工商組織與著名企業進行交流或實地參訪，如東映株式會社（Toei Company, Limited）、松竹株式會社（SHOCHIKU Co., Ltd.）等日本當地知名電影或動畫製作公司、成功將蛋白質及多糖類高分子藥物研發製成TTS製劑的CosMED製藥公司、積層陶瓷電容MLCC大廠村田製作所、製造精密機械產品的NKE公司。

參訪團員包括新北市副市長許志堅、國科會副主委周景揚、僑委會副委員長許振榮、兆豐金董事長蔡友才、友嘉實業集團總經理陳向榮、台北市電腦公會遊戲產業振興會會長許金龍、財團法人紡織產業綜合研究所董事長汪雅康、李長榮化工董事長李謀偉、福聚太陽能董事長楊賽芬、旭能光電總經理歐政豪、大同資深副總盧錦鈿等。

經建會官員指出，6日將在京都舉辦招商說明會，預期吸引約200位企業人士參與。

手機在我手，新聞跟著走 [m.udn.com](http://m.udn.com)提供您最豐富的新聞資訊！

【2011/12/04 經濟日報】@ <http://udn.com/>

100年12月4日 經濟日報

## 劉憶如：明年經建目標 採區間範圍

記者呂雪慧／台北報導  
經建會主委劉憶如昨(4)日表示，經建會委員會議下周一(12日)將通過國家經建目標，並提報下周四院會通過。基於國際因素變化太大，不排除參考新加坡及央行貨幣供給目標區做法，首度採取目標範圍區模式公布，以保留彈性。

101年經建成長目標高標可望逾4%，失業率仍在4%以上

，消費者物價成長目標控制在2%以下。

劉憶如今天率領80人訪問團前往日本京都，將聚集生技、數位內容、精密機械及綠能等四大產業，為台日中小企業搭橋，尋求產業合作商機。

日本看好兩岸洽簽ECFA，電影服務業無配額限制，台日若合拍數位動畫或電影，都可進軍大陸市場，對尋求台灣文創

業者及數位內容業者合作興趣高。劉憶如將參訪東映及松竹二家知名電影動畫製作公司。

劉憶如說，國家經建目標已與學者專家討論過，可望提下周經建會委員會議通過。雖然政府提出七大策略十大焦點的短期提振措施，有信心明年經濟可以「保四」，但國際預測機構明年東亞的經濟明顯趨緩，不敢過於樂觀。

劉憶如說，國際因素影響明年經濟充滿太大不確定因素，世銀的預測也趨於悲觀，目前經建會正收集新加坡等亞洲四小龍各國的預測目標，一旦有目標區間，我國也不排除採取目標區間方式表現。

她透露，日前曾向吳揆報告，明年國建計畫的經建成長目標不排除會比照央行貨幣供給目標區的表示方式，會有悲觀與樂觀的預估值，其中樂觀部分可望逾4%。

100年12月5日工商時報

# 劉憶如赴日招商 目標四大類產業

記者許博淳／臺北報導

為落實「經濟景氣因應方案」中的「促投資」策略，行政院經濟建設委員會主委

劉憶如今日將率團赴日本京都進行全球招商，預計明日舉辦招商說明會，將可吸引約二百位企業人士參與，此行招商主軸將根據臺日雙方產業特性，以及當地潛在投資人需求，選定文創及數位內容、生技及醫療器材、綠色能源，以及精密機械四大類。

因應歐債危機及國內產業結構面臨轉型等課題，行政院近期邀集各部會研商因應對策，並於上週通過「經濟景氣因應方案」，其中七大策略的「促投資」項目，又區分十項措施，包含「日資注臺」、推動臺南科學園區的臺日園區(TJ Park)、

持續推動「全球招商」計畫等內容，顯見政府對日商的重視。

劉憶如表示，此行應日本京都府邀請，舉行「京都臺日商務合作論壇」。由於時間緊迫，原本規劃出發人數並不多，但各方企業報名踴躍，參與人數已超過八十人

。而本週(TJ Park)也要到東京舉辦招商會議，許多日本銀行業者正好要尋客戶找投資標的，其投資標的主要是印度、新加坡和臺灣。

經建會指出，今日赴京都的全球招商參訪團，將與當地超過三十家重要工商組織與著名企業進行交流或實地

參訪，諸如東映株式會社、松竹株式會社等日本當地知名電影或動畫製作公司，以及成功將蛋白質及多糖類高分子藥物研發製成TTS製劑的Combid製藥公司、積層陶瓷電容MLCC大廠村田製作所、製造精密機械產品的NKE公司。

2011年12月6日 經濟日報

即時新聞》劉憶如日本京都招商 又有好消息

Breaking news

【經濟日報／記者葉小慧／即時報導】

2011.12.06 11:55 pm

經建會主委劉憶如昨(5)日率領90人的招商團赴日本京都，舉辦「京都台日商務合作論壇」，並進行企業交流參訪，已傳出有台日兩家生技醫材公司將進行技術合作開發新產品；文創及數位內容團參訪日本東映株式會社以及松竹株式會社時，這兩家企業對來台拍攝電影也表達高度興趣。

## 劉憶如：中台日貨幣升值 日應把握良機與台合作



( 2011/12/07 10:20 鉅亨網 )

經建會主委劉憶如率領90人的招商團赴日本京都舉辦「京都台日商務合作論壇」並進行企業交流參訪。劉憶如表示，日本的中小企業，若能透過台灣進軍大陸，會有很大的利基，並強調，目前歐美景氣不佳、日元大幅升值、人民幣及新台幣亦同樣升值，與韓元貶值不同，日本企業應把握時機，與台灣合作開拓大陸市場。

劉憶如以台灣與大陸直航及開放觀光為例，說明推動兩岸帶來的熱絡商機，令京都知事山田啟二印象十分深刻，劉憶如也與日本京都銀行柏原康夫董事長，就台日經貿合作進行相關討論。

在參訪活動方面，文創及數位內容團由國科會副主委周景揚率團參訪日本東映株式會社(Toei)、松竹株式會社(Shochiku)位於京都的攝影棚，該二企業均為日本知名電影及動畫製作公司。參訪交流時，該等企業對台灣政府提供相關補助以協助拍攝電影，均表肯定，對於來台灣拍攝電影亦表達高度興趣。

而生技及醫療器材團由經建會副主委單驥帶領參訪日本CosMED製藥公司及三粧化研股份有限公司。其中，CosMED製藥公司已成功研發更精密的Microneedle技術，可用於醫美領域，我方業者深感興趣；三粧化研公司則表示已有產品在台銷售，未來考慮在台灣投資設點。

綠色能源團則由太陽光電產業協會常務理事楊賽芬帶領，參訪全球電子零組件大廠村田製作所(Murata)，該公司為順應節能減碳潮流，不僅致力降低產品耗能，同時在公司大樓及車棚裝設太陽能板及LED燈等綠能設備，並表示明年起日本政府將以兩倍價格收購所發之電，可供國內借鏡。

另外，精密機械團由僑委會副委員長許振榮率領，參訪日本當地重要自動化機械廠NKE公司伏見工場，由於該公司正規劃在大陸設廠，我方表示可利用ECFA契機合作。

此行是經建會今年8月底組團赴東京、大阪進行全球招商後，又一獲日方政府與民間企業高度重視的活動，共有250位日本企業家與會、60家日本企業與台灣80餘位政府與企業代表進行深度洽談。

**2011年12月7日 鉅亨網**

# 劉憶如 赴日招商

## 籲日與我合作開拓大陸市場

記者于國欽／台北報導

經建會昨日指出，由經建會籌組的赴日招商團於6日參訪日商並舉辦招商說明會，主委劉憶如與日本京都府知事山田啟二就台日經貿交流對談時表示，日本企業應把握時機，與台灣合作開拓大陸市場。

我國赴日招商說明大會於6日在京都研究園區（Kyoto Research Park）登場，吸引約日本250位企業人士與會，劉憶如以「台灣作為商業夥伴的魅力」為題發表演講。

劉憶如演說時表示，由於金融海嘯發生後，世界經濟重心逐漸東移至亞太新興市場；加上氣候變遷、高齡化，蘊涵很大商機。因此，台灣刻正積極進行關鍵轉型與關鍵佈局，且台灣具創新、靈活、深度瞭解中國大陸、與日本文化密切相關等優勢，與京都許多產業都有互補性，台灣實為日本進軍亞洲最佳合作夥伴。經建會表示，這場精要的演說與獨到見解，深獲與會人士認同。

昨日上午招商參訪團依文創、生技、綠能及精密機械四項主軸，參訪6家京都當地龍頭企業，劉憶如也藉此機會與京都府知事山田啟二就台日經貿交流進行對談。山田知事首先對日本311震災台灣的熱心援助表達感謝，並表示此次訪問團有助共同掌握中國大陸龐大的商機。

劉憶如呼應山田知事的想法，認為台日在產業技術、創新等方面一向有很多合作的機會，特別是日本的中小企業，如能透過台灣進軍大陸，會有很大的利基。她強調，目前歐美景氣不佳、日圓大幅升值，人民幣及新台幣亦同樣升值，日本企業應把握時機，與台灣合作開拓大陸市場。

經建會表示，劉憶如以近年台灣與大陸直航及開放觀光為例，說明推動兩岸和平帶來的熱絡商機，令京都知事印象十分深刻。劉憶如並與日本京都銀行董事長柏原康夫，就台日經貿合作進行相關討論。



● 經建會主委劉憶如與日本京都知事山田啟二會面。

圖／經建會提供

# 招商捷報 臺日企業進行技術合作

記者羅伊庭／綜合報導

政府日本招商再傳捷報。經建會招商團昨日在日本京都舉辦「京都臺日商務合作論壇」招商說明大會，當地企業熱烈參與，並展現高度合作意願，當場已傳出有臺日兩家生技醫材公司將進行技術合作開發新產品，再創臺日交流佳績。

為掌握「臺日投保協定」簽署與這一波日圓升值，以及日本「三一強震」後的合作契機，經建會招商團昨日於京都舉辦「京都臺日商務合作論壇」，並依文創、生技、綠能及精密機械四項主軸，進行企

業交流參訪；獲日方政府與民間企業高度重視的活動，參與情形熱烈，不僅有二百五十位日本企業家與會，並有六十家日本企業與我方八十餘位政府與企業代表進行深度洽談。

招商團團長經建會主委劉憶如會中以「臺灣作為商業夥伴的魅力」為題，發表專題演講。她指出，京都的強項在製造業，而臺灣已連續四年在瑞士洛桑管理學院（IMD）的產業聚落評比中名列全球前三名，且在大陸耕耘二十年，是京都企業進軍大陸市場的最佳選擇。

# 現是投資台灣黃金期

記者譚淑珍／台北報導  
在歐債、美債致使全球經濟前景未明中，東亞經濟會議昨天在台北召開，台灣委員會委員長黃茂雄指出，國際經濟局勢，雖然不是台灣所能掌控，但是台灣經濟的基本面很好，進、出口貿易也很不錯，又有兩岸ECFA以及台日投資保障協定的加持，「現在正是投資台灣的黃金機會。」

一年一度的東亞經濟會議昨日在台北召開，台日雙方都聚焦在「投資台灣」；黃茂雄指出，前些日子，台灣企業是殷殷期盼「燕子飛來」，在燕子飛來前，日本企業先飛來了。」

而台日企業間有著長期互信的關係，因此他呼籲，日本企業「不要失去現在黃金的投資機會。」

日本委員會委員長槍田松登也呼應黃茂雄的想法指出，日本在311震之後，亟需有異地備援投資，然而，過去日本的經濟重心歐、美的未來前景不明，這也促使中國大陸與印度等新興市場，成為未來經濟成長的主要動力。

槍田說，去年兩岸簽定ECFA，今年台日雙方簽定投資協定，對東亞經濟的安定與繁榮具有關鍵性的角色，不僅有利於日台企業合作，更有助於共同進軍中國大陸以及前進亞洲其他地區的市場。

對台日企業的合作，瑞穗銀行副董事長平松哲朗則進一步從日本311震前、震後的經濟情勢分析指出，震前，日本2011年的經濟成長率預估1.5%，震後，下修為

0.2%，現在預估2012年是上修為2%至2.2%，顯示日本經濟已經復甦。

然而，經濟雖然復甦，平松指出，現在日本最為嚴重的問題是電力供應不足，特別是在核災後，電力已經成為經濟上「扯後腿」的非常嚴重問題，因此日本若要持續維持經濟成長，就要靠對外投資的收益。

平松指出，2005年開始，日本對外投資所獲得的利潤是高於對外貿易的利潤，特別是對亞洲地區的直接投資，對日本帶來了很多的利潤；所以要維持對外投資的成長，日本就要成為可以策略聯盟的合作伙伴。

平松表示，台灣是日本非常重要的伙伴，更重要的是，台日企業間有著長期而互信的關係。

## 經建會招商

# 兩大日商 擬來台拍電影

【記者葉小慧／台北報導】行政院經建會主委劉憶如6日再度赴日招商，吸引250位日本企業家參與，並有60家日本企業與台灣企業深度交流，據了解，已有數家台日企業將進行技術合作與策略聯盟。

台灣招商參訪團依文創、生技、綠能及精密機械四項主軸，於6日參訪六家京都當地

龍頭企業。

其中，文創及數位內容團參訪知名電影及動畫製作公司松竹（Shochiku）、日本東映（Toei），兩家業者對來台拍攝電影表達高度興趣。

生技及醫療器材團亦有斬獲。據指出，該團參訪日本CosMED製藥及三粧化研，已有產品在台銷售的三粧化研表示，考慮在台灣投資設點。



## 行政院經濟建設委員会が京都で日本企業の誘致説明会、劉憶如・主任委員が山田啓二・府知事と対談

行政院經濟建設委員が結成した日本企業誘致団は6日、京都リサーチパークで説明会を開催した。日本企業からは約250人が出席した。

また、同誘致団は文化創意、バイオテクノロジー、グリーンエネルギー、精密機械分野の京都の企業6社を訪問した。

同委員会の劉憶如・主任委員は、京都の山田啓二・府知事と貿易交流について対談した。その際、山田知事は3月に発生した震災への台湾からの援助に対する感謝の意を表すとともに、今回の誘致団の来日が共同で中国市場の開拓を行うことに役立つと指摘した。

<2011.12.07 EA5>

2011年12月7日台湾通信

## ニュース

## 経済建設委員会、東京、大阪に続いて京都で投資誘致活動



Publication Date : 12/07/2011

行政院経済建設委員会の劉憶如主任委員は5日、90人からなる投資誘致団を率いて日本の京都を訪れた。経済建設委員会では8月末にも東京と大阪で投資誘致活動を行っている。

投資誘致団は6日午後、京都市リサーチパークで「台日ビジネス合同会議in京都」を開催した。日本の企業経営者250人が参加、日本の企業60社が、中華民国（台湾）の政府と企業の代表と踏み込んだ商談を行った。劉主任委員は、「ビジネスパートナーとしての台湾の魅力」と題して講演、台湾はスイスの国際経営開発研究所（IMD）の産業クラスター評価で4年連続で世界の上位3位に入っている他、「キー的な構造転換」、「キー的な展開」を積極的に進めていると強調、台湾には革新能力、機動性、中国大陸への深い理解、日本文化との密接な関わりなどの優位性があり、京都の多くの産業と相互補完の関係にあるとアピールした。

経済建設委員会の劉憶如主任委員は日本からの投資の呼び込み、台日企業提携への協力を積極的、写真は8月、東京での誘致活動でのもの。（中央社ニュースサイトより）

劉主任委員は6日午前には京都府の山田啓二知事と、台湾と日本の経済貿易交流について会談。山田知事は、東日本大震災に関する台湾からの大きな支援に感謝すると共に、京都が経済建設委員会と「台日ビジネス会議」を共同開催でき、劉主任委員が自ら訪問団を率いて参加することは台日の協力関係に大きな意義を持つと指摘、共同で中国大陸における巨大なビジネスチャンスをつかむための助けになると述べた。

投資誘致団は6日午前、文化クリエイティブ産業、バイオ技術、グリーンエネルギー、精密機械の4産業を軸として京都の代表的な企業6社を訪問。文化クリエイティブ産業では、東映と松竹の京都におけるスタジオ、バイオ技術及び医療器材では、コスメディ製薬と三維化研、グリーンエネルギーでは村田製作所、精密機械ではNKE伏見工場を訪問した。

2011年12月7日 Taiwan Today

## 経建会の京都投資誘致 成果を上げ帰国-中央社日文新聞

### 経建会の京都投資誘致 成果を上げ帰国

2011/12/08 13:18:51



(台北 8日 中央社) 行政院經濟建設委員会の劉憶如主任委員が率いる「京都企業誘致団」は3日間の訪日を終え7日午後帰国、一部の台日企業が相互協力と戦略提携関係構築に意向を示すなど、成果を上げた。

劉主任委員は、滞日期間中、10社の京都大手企業を訪問したほか、説明会も開催し、約250人の日本企業経営者を引き付けたとし、60社の日本企業が台湾企業と踏み込んだ交流を行う中、すでに数社の双方企業が相

互の企業協力と戦略的な提携を結ぶことで合意したと訪日の成果を説明した。

なお、日本での先端技術研究を理解するため、一行は「関西文化学術研究都市」なども訪問した。

**2011年12月8日中央社**